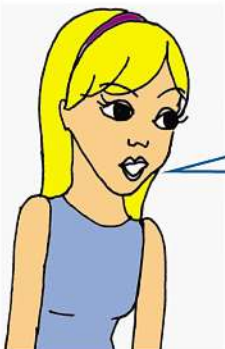


Effetti indesiderati

In seguito alla vaccinazione possono manifestarsi arrossamenti e dolori attorno al punto dell'iniezione nonché eventuali mal di testa passeggeri e febbre. Non sono stati osservati effetti gravi e permanenti.

Dove è possibile farsi vaccinare?

L'organizzazione del programma di vaccinazione contro il cancro del collo dell'utero dipende da ogni Cantone. Per maggiori informazioni sulle modalità di vaccinazione potete rivolgervi al vostro medico.



Desidero farmi vaccinare per proteggermi contro il cancro del collo dell'utero. È anche l'occasione per controllare il mio stato vaccinale.

A volte, le iniezioni provocano arrossamenti e dolori che spariscono in breve tempo. In ogni caso, il rischio legato alla vaccinazione è minimo rispetto a quello dell'insorgenza del cancro!



Informazioni complementari

Ulteriori informazioni sulla vaccinazione sono disponibili sui seguenti siti Internet:

www.bag.admin.ch

www.infovac.ch

www.vaccinarsi-hpv.ch

www.ciao.ch

Impressum

© Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP)
Ufficio federale della sanità pubblica
Data di pubblicazione: giugno 2008

La presente pubblicazione è edita anche in tedesco e francese.

luogo d'acquisto: UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna
www.pubblicazionifederali.admin.ch

Numero d'Article OFCL: 311.360.i
Numero di pubblicazione UFSP: UFSP OeG 20EXT0805
Tiratura 300'000 di 100'000 f 20'000 i

Imprimé sur papier blancs sans chlore

06.08 860198386

Vaccinazione contro il cancro del collo dell'utero

Destinato a tutte le giovani donne!



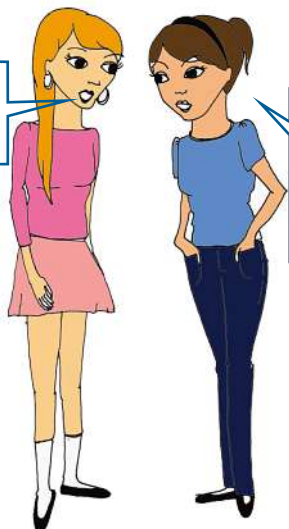
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

Buono a sapersi

- Il cancro del collo dell'utero è causato da virus chiamati papilloma virus umani.
- 70 persone su 100 si contagiano con tali virus nel corso della loro esistenza.
- Una donna su cinque, contagiata da determinati virus del papilloma umano, sviluppa lesioni precancerose o cancerose.
- Un vaccino permette di proteggersi contro la maggior parte dei virus del papilloma umano responsabili del cancro.
- La vaccinazione è raccomandata alle giovani donne a partire dall'età di 11 anni.
- La vaccinazione è eseguita tramite iniezione nel braccio e necessita di tre dosi per essere pienamente efficace.
- La vaccinazione alle giovani donne è rimborsata dalla cassa malati.

Sai cos'è il cancro del collo dell'utero?



Sì, è una malattia grave che può colpire tutte le donne. L'utero è l'organo dove si sviluppa la gravidanza.



Una decisione frutto di riflessioni

Più di un centinaio di diversi virus del papilloma umano infettano la pelle e gli organi genitali. Si trasmettono facilmente durante rapporti sessuali senza dar luogo a sintomi. Alcuni virus di questo tipo provocano tumori al collo dell'utero.

Un cancro al collo dell'utero si sviluppa in modo progressivo, rimanendo a lungo asintomatico. La sua esistenza a un livello precanceroso può essere rilevata mediante regolari esami ginecologici. Un trattamento a questo punto può evitare un cancro e le sue gravi conseguenze, pur non essendo privo di rischi.

Vi sono vaccini efficaci e sicuri che proteggono contro i virus responsabili della maggior parte dei cancri del collo dell'utero.

La vaccinazione non sostituisce i controlli periodici dal ginecologo poiché il vaccino non protegge da tutti i virus del papilloma umano responsabili del cancro.

Il preservativo, indispensabile per proteggersi contro le infezioni sessualmente trasmissibili, come il virus dell'HIV, protegge solo parzialmente dal virus del papilloma umano.

La vaccinazione comprende tre dosi in sei mesi e risulta più efficace se l'ultima dose è inoculata prima del rischio d'infezione, anticipando l'inizio dell'attività sessuale.

La vaccinazione è raccomandata a tutte le adolescenti di età compresa tra gli 11 e i 14 anni. Ha effetti benefici anche sulla maggior parte delle giovani donne tra i 15 e i 19 anni.

Farsi vaccinare dopo i vent'anni è una decisione personale; il vostro medico risponderà volentieri alle vostre domande e saprà consigliarvi.

E per quanto concerne i giovani uomini?

Questi vaccini non sono raccomandati agli uomini, anche se essi sono spesso contagiati dal virus del papilloma umano e possono quindi contagiare le/i loro partner. L'utilità di tale vaccino presso gli uomini non è stata dimostrata.

Perché farsi vaccinare in così giovane età, quando non si hanno ancora rapporti sessuali?



Per essere meglio protetti è consigliabile farsi vaccinare prima dell'inizio dell'attività sessuale.